



庆祝新中国成立60周年
全国文化遗产保护宣传讲解大赛
讲解词精选

全国文化遗产保护宣传讲解大赛组委会 编

图书在版编目 (CIP) 数据

庆祝新中国成立 60 周年全国文化遗产保护宣传讲解大赛讲解词精选 / 全国文化遗产保护宣传讲解大赛组委会编. —沈阳: 辽宁教育出版社, 2010.4

ISBN 978-7-5382-8764-6

I. ①庆… II. ①全… III. ①文化遗产 - 保护 - 解说词 - 中国 - 汉、英
IV. ①K203

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 050791 号

辽宁教育出版社出版、发行
(沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮政编码 110003)
沈阳航空发动机研究所印刷厂印刷

开本: 700 毫米×1000 毫米 1/16 字数: 310 千字 印张: 21 插页: 6 插图: 200 幅
2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷

责任编辑: 严中联 责任校对: 王 静
封面设计: 刘玉琛 版式设计: 王 萌

ISBN 978-7-5382-8764-6
定 价: 88.00 元(含 6 张 DVD 光盘) ½

编委会

顾问	单霁翔	滕卫平	王凤波
主任	张柏	马自树	解冰
副主任	徐延豪	杨志军	彭常新
	郭兴文	王玲	安来顺
	张春雨	谢石	郭俊英
	李薇	李让	郭俊胜
执行主编	郭俊胜		
文字编辑	张侃侃	康艳华	陈海燕
	程亚娟	高灵灵	张志建
图片编辑	李宁	康庄	
摄影	张元隆	张越	

前言

文化遗产是中华民族悠久历史的稀世证物，它铭记着中华民族的智慧 and 创造力，是我们民族生生不息的宝贵资源，也是人类社会共同的精神财富。宣传好它、保护好它、利用好它是我们的责任，也是我们对历史、对子孙的义务。

作为博物馆与观众沟通的桥梁和纽带，讲解员担负着宣传中华文明、传播历史文化知识、弘扬民族精神、提高观众科学文化水平的神圣使命。尤其在文化遗产保护工作中，一线讲解队伍的大力宣传，有助于唤起人民群众高度的时代责任感，带动更多的人参与到保护文化遗产、守望精神家园、传承华夏文明、创新人类文化的高尚事业中来，从而使文化遗产保护成为全社会共同的责任。

为庆祝新中国成立 60 周年，热情讴歌 60 年来中国博物馆事业以及博物馆社教队伍在文化遗产保护宣传方面所走过的光辉发展历程，深入推进博物馆事业的发展，提高文博单位讲解队伍的综合素质，充分展示新时期特别是博物馆免费开放后博物馆讲解队伍的风采和精神风貌，从而进一步促进全国文化遗产保护宣传工作迈上一个新的台阶，在国家文物局指导下，由中国博物馆学会、中国文物保护基金会、中国文物报社联合主办，张氏帅府博物馆承办的“庆祝新中国成立 60 周年全国文化遗产保护宣传讲解大赛”于 2009 年 12 月 10 日至 12 月 13 日在辽宁沈阳隆重举行。

本次大赛是自 1992 年以来，国家文物局举办的又一次全国性的讲解赛事，共吸引了来自全国 28 个省、自治区、直辖市的 158 名优秀讲解人员和 29 个省、自治区、直辖市的 400 余名观摩人员，是历届讲解大赛中规模最大、参赛范围最广、参赛层次最高的一次讲解大赛。其形式新颖，内涵丰富，组织严密，评审公开，效果显著，是一次高水平、高质量的讲解赛事，堪称全国文博界的讲解盛事。

本次大赛进行了许多有益的探索和尝试：大赛突破了以往参赛选手单一的模式，首次将志愿者讲解纳入到比赛中来，这在全国性的讲解赛事中还是第一次；大赛打破了传统意义上的过往模式，复赛中个人才艺展示录



像播放和决赛中的现场知识问答等环节的引入，全面展示和检阅了讲解员的综合素质和业务知识水平；大赛还首次采用大型高清电子展示系统和电子评分系统，实现了与国内其他一流赛事的接轨，可以说是亮点纷呈，新鲜元素频现，对于今后的全国性讲解赛事而言，本次大赛具有示范和标杆意义。

本次大赛的举办既是新时期博物馆讲解工作的素质建设、组织建设和文化气象的一次集中展示与全面检阅，也是对全国文化遗产保护工作的一次强力推动和大力宣传，对于更加广泛、深入地促进全国博物馆的交流与合作，加强文化遗产保护宣传队伍建设，营造全民参与文化遗产保护的良好氛围，提高全社会文化遗产保护宣传意识，都将具有非常重要的意义。

大赛使一大批优秀讲解员脱颖而出，他们都是通过各省、自治区、直辖市层层选拔而产生的，是全国讲解人员的代表。他们热情洋溢的讲解、多姿多彩的才艺表演、沉稳睿智的现场解答深深地吸引了在场的每一位观众和评委，现场气氛热烈、掌声不断、高潮迭起。尤其是在讲解内容上，各参赛选手选题广泛、立意独特，不仅有传统历史文物的讲解、近现代革命题材讲述，更有非物质文化遗产的介绍：神秘的金缕玉衣、凝重华美的青铜鼎、悠扬的蒙古族长调、多姿多彩的苗族姊妹节、可歌可泣的抗日英雄……一件件文物、一幅幅画面、一个个场景在他们精彩的讲解中跃然眼前，不仅拉近了我们与历史的距离，让我们感受到祖国优秀历史文化的丰富内涵，更让我们深刻领会到保护祖国优秀文化遗产的责任和使命。大赛展示了全国各地优秀讲解员高超的讲解水平和宣教队伍的勃勃生机，更让我们看到了我国文化遗产保护宣传事业蓬勃向上的发展势头和文博事业更加辉煌的未来。

为全面展示“庆祝新中国成立 60 年全国文化遗产保护宣传讲解大赛”盛况，对大赛成果进行记录和总结，同时也为全国博物馆的讲解工作提供有益的借鉴，为文博系统的讲解员培训工作提供一个鲜活的讲解范例和学习教材，我们出版了这本《庆祝新中国成立 60 年全国文化遗产保护宣传讲解大赛讲解词精选》和大赛实况光盘。与此同时，我们也希望通过本书和大赛实况光盘，引领更多的读者走进多彩的文化遗产世界，感受文化遗产蕴含的魅力，领略中华文化的源远流长、博大精深，并为本次大赛的圆满成功划上一个圆满的句号。

全国文化遗产保护宣传讲解大赛组委会
2010 年 3 月



加强讲解队伍建设 开创社教工作新思路

——单霁翔局长在讲解大赛闭幕暨颁奖仪式上的讲话

尊敬的滕卫平副省长，尊敬的各位专家、各位领导、各位来宾，尊敬的各位评委、各位领队、各位选手：

大家下午好！

经过我们的共同努力，“庆祝新中国成立60周年全国文化遗产保护宣传讲解大赛”即将圆满结束。

这次讲解大赛以讴歌新中国成立60周年来文化遗产保护事业的光辉历程为主题，以展示新时期全国讲解员队伍专业素质和精神风貌为目标，在充分交流讲解艺术，宣传文化遗产保护的丰硕成果的同时，促进全国讲解员队伍之间的交流与合作，共同推动全国讲解工作进一步蓬勃发展，使本次讲解大赛真正成为全国讲解员队伍提升实力、展示形象的一次盛会。本次讲解大赛规模宏大、参与广泛、形式新颖、内涵丰富、组织严密、评审公开、效果显著，对于深入贯彻“三贴近”要求，提升博物馆展示、教育和服务水平，促进我国博物馆事业科学发展，具有积极的意义。

在本次大赛的过程中，参赛省、市、区对比赛十分重视，赛前普遍组织了专题培训，开展了选拔赛，精心挑选出能够代表本省、市、区最高讲解水平的优秀选手参赛。各位选手都把比赛作为交流和练兵的大好机会，进行了深入的学习，开展了精心的准备，强化了基本功训练。一批知识型、研究型、复合型的讲解人员通过大赛崭露头角。这次比赛可以说是赛出了风格，赛出了水平，赛出了成绩。在此，请允许我代表国家文物局，向比赛的成功举办和取得优异成绩的各位讲解员表示热烈祝贺，向关心、支持博物馆事业的有关部门和社会各界表示衷心的感谢！

宣传教育与讲解服务是博物馆的重要文化功能之一。讲解员是联结博物馆与社会、观众的纽带和桥梁。讲解水平的高低，讲解工作开展得如何，是衡量一个博物馆品质的重要尺度。前不久，李长春同志在视察河南博物院时指出，公共博物馆实行免费开放后，要坚持贴近实际、贴近生活、贴近群众，进一步创新体制机制、创新内容形式、创新展陈手段，提



高服务质量和水平，努力把博物馆建设成为爱国主义教育的重要阵地，广大民众文化鉴赏、愉悦身心的精神家园，青少年增长知识、陶冶情操的第二课堂，中外游客踊跃参观的重要景点，对外文化交流、推动中华文化走出去的重要窗口，学术研究和科普教育的重要平台。为了深入学习贯彻中央领导在河南博物院视察时所作的重要指示，国家文物局在郑州召开了全国博物馆“三贴近”工作座谈会，会议对全面提升我国博物馆展示、教育、服务工作水平提出了一系列新的任务，特别是对博物馆宣传教育与讲解服务工作提出了更高的要求。

广大博物馆工作者在宣传教育与讲解服务工作中，坚持贴近实际、贴近生活、贴近群众。要加强学习和研究，加深对中华民族灿烂文化的理解与认识，合理、有效地运用各种社会教育手段，真实反映展览陈列的主题；要深入到普通民众的日常生活之中，顺应客观现实，把握社会脉搏，提炼博物馆社会教育的主题，将社会生活作为博物馆社会教育的源泉；要坚持以人为本，增强讲解过程中语言表达的通俗性，改变过去不易被民众接受的话语体系和话语特点，使之与公众的语汇对接起来、沟通起来、共鸣起来；要加强讲解员队伍建设，认真选拔和严格培训，使之真正成为社会主义精神文明的宣传员，历史知识、科学知识的传播者；要努力探索多种行之有效的宣传教育手段，动员社会力量参与博物馆宣传教育活动，进一步开创社会教育工作的新路子。

朋友们，本次大赛虽然已经落下帷幕，但加强博物馆宣传教育与讲解工作的任务还任重而道远。希望大家继续发扬比赛中所表现出来的奋发向上、顽强拼搏和爱岗敬业精神，以这次比赛为契机，与时俱进，开拓创新，进一步加强学习，紧密结合工作实际，刻苦钻研和熟练掌握讲解技能，不断提高自身综合素质。只有这样，我们的讲解水平才能越来越高，讲解工作才能越做越好，才能大幅度提高博物馆的社会教育和服务水平，发展和普及博物馆文化，为推动社会主义文化大发展大繁荣作出更大的贡献。



宣传文化遗产保护 展示讲解队伍风采

——张柏副局长在讲解大赛开幕式上的讲话

尊敬的各位领导、各位来宾、同志们、朋友们：

大家好！

首先，我代表国家文物局及本次大赛的主办单位向出席“庆祝新中国成立60周年全国文化遗产保护宣传讲解大赛”开幕式的各位领导、各位来宾表示热烈的欢迎和感谢！向来自全国各地的参赛选手和工作在博物馆讲解战线上的同志们表示诚挚的问候！向各省、直辖市、自治区积极组织、参与本次大赛的部门、团体，向关心、支持本次大赛的辽宁省省委、省政府、省政府有关部门，沈阳市委、市政府，沈阳市文化广电新闻出版局和承办本次大赛的张氏帅府博物馆的同志们表示衷心的感谢！

文化遗产是中华民族智慧的结晶和杰出创造力的体现。进行文化遗产保护宣传，是增强民族情感纽带、增进民族团结和维护国家统一以及社会稳定的重要文化基础；也是深入贯彻落实科学发展观，推进社会主义核心价值体系建设，弘扬爱国主义精神，促进中华民族共有精神家园建设，推动社会主义和谐社会发展的必然要求。

讲解员作为博物馆与观众沟通的桥梁和纽带，担负着宣传中华文明，弘扬民族精神，传播历史文化知识，提高观众科学文化水平的神圣使命。尤其在文化遗产保护工作中，一线讲解队伍的大力宣传，有助于唤起人民群众高度的时代责任感，带动更多的人参与到保护文化遗产、守望精神家园、传承华夏文明、创新人类文化的高尚事业中来，从而使文化遗产保护成为全社会共同的责任。

值此新中国成立60周年之际，我们主办了这次大赛。这既是新时期、特别是博物馆免费开放后，博物馆讲解工作发展成果的一次集中展示与全面检阅，也是对全国文化遗产保护工作的一次强有力推动和大力宣传，对于更加广泛、深入地促进全国博物馆界的沟通与交流，加强文化遗产保护宣传队伍建设，营造全民参与文化遗产保护的良好氛围，提高全社会文化



遗产保护意识，都将具有非常重要的意义。

自 1992 年以来，我国已举办过四届全国规模的讲解大赛。本次大赛是历届讲解大赛当中规模最大、范围最广、规格最高的一次：吸引了来自全国 28 个省、自治区、直辖市的参赛选手 158 名，令人欣喜的是，西藏自治区、海南省等少数民族聚居区的宣教工作者也以前所未有的热情参加了本次活动。本次大赛，我们首次将志愿者讲解纳入到比赛中来，在全国性的讲解大赛中，是一次大胆的尝试。当前越来越多的志愿者走进博物馆讲解队伍的行列，他们的加入，必将为文化遗产保护宣传工作注入新的生机与活力。

我衷心希望，本次大赛并不仅仅是几个奖项的角逐，而是要成为全国博物馆讲解队伍互相切磋、互相学习、共同进步的一个平台；成为各有关部门和专家学者透视并指导当前博物馆讲解实践工作的一个窗口；成为社会公众了解我国文化遗产保护事业和接受爱国主义教育的一个机会。希望参加比赛的各位选手抱着重在参与、重在学习、重在提高的目的，努力赛出好思想、赛出好风格、赛出好成绩；希望我们各位评委严格按照比赛的评分规则，坚持公平、公正、公开的原则，认真履行评委职责，充分体现本次大赛对全国讲解员业务素质提升的指导性，从而引领和带动全国文博系统讲解工作迈上一个新的台阶。

最后，预祝“庆祝新中国成立 60 周年全国文化遗产保护宣传讲解大赛”圆满成功！祝愿各位参赛选手在本次大赛中取得优异成绩，祝愿所有与会人员在大赛期间工作顺利、生活愉快！



目 录

contents

前 言

加强讲解队伍建设 开创社教工作新思路

——单霁翔局长在讲解大赛闭幕暨颁奖仪式上的讲话

宣传文化遗产保护 展示讲解队伍风采

——张柏副局长在讲解大赛开幕式上的讲话

中文专业组

- | | |
|-----------------|------|
| 蒙古族敬献哈达仪式 | 布和朝鲁 |
| 思乡心碎千古恨 | 胡美子 |
| 小炕桌与《沁园春·雪》 | 王一美 |
| 抗日名将赵登禹 | 梅振旭 |
| 汉代的过街楼——焦作七层陶仓楼 | 豆晓宇 |
| 小小马镫建奇功 | 刘 萍 |
| 巧思精致背后的欢乐与残酷 | |
| ——西周“别人守囿”铜车 | 张 磊 |
| 一封没有寄出的信 | 张 彬 |
| 蒙古族传统舞蹈——安代舞 | 徐 鹿 |
| 夫妻情深 | 王乃嘉 |
| 天下第一雄关——嘉峪关 | 文小柱 |



话说名片之源头——名刺	陈沫霖
瓷中瑰宝——元青花四爱图梅瓶	裴少菲
晋南百姓家的文化生活——金墓砖雕戏曲文物	田银梅
线条的舞动——张旭与怀素的狂草艺术	毕颖华
不朽的光辉——太阳神鸟金饰	何莉丽
血染长城的共产党员——多松年	婷 婷
张大千临摹敦煌壁画——《劳度叉斗圣变》	张 唯
“三家分晋”前后的政治档案——侯马盟书	王 兰
无言的石头 流淌的故事	付 华
秦俑坑中的青铜剑	刘 泉
无法忘却的记忆	邬玲玲
捍卫家园的武器——火药埕	王亚楠
藏匿秘密的典雅黑陶——刻纹陶罐	郑 佳
屹立在红色起点的老房子	杨 宇
传世之著 镇馆之宝	裘晔鸣
《雄狮图》	张 席
烽火瑶山情——桂北瑶民起义大旗	梁燕理
金冠 金陵 金中都	刘 蕊
冲锋号吹响的时候	刘 宇
千古绝唱——《清平乐·六盘山》	赵 静
黑土忠魂	杨 楠
中国奇迹	左 乐
鼎立天下——凝重与华美的青铜鼎	袁 莹
独一无二的丝缕玉衣	王维一



归去来兮话麋鹿	乔 熙
屠城血证——马吉和他的摄像机	张 亮
海口骑楼	刘振忠
长征第一山——云石山	刘 阳
刻骨铭心的关怀	刘 琦
毛泽东奖章	杨 啸
龙山有佳器 绝世而独立——蛋壳陶高柄杯	张 路
不屈的吼声	李子维
见证历史血泪的“十八梯”	张 凜
日军侵华铁证——出征旗	徐伟川
西南宋代石刻艺术的宝库——杨粲墓	杨婧宁
齐刀币	孙 宜
卢浮宫内的一件中国瑰宝	
——莫高窟藏经洞出土《携虎行脚僧图》赏析	李 星
贺龙入党	辛 颖
母爱情怀	刘帆凌
岩石上的文字 远古的声音——贺兰山岩画	王凤杰
灵彻三界 天地之中——三星堆青铜神树	邹 鹏
远古的交响——商代象纹大铜铙	刘 婧
难忘的记者招待会	贺 湘
绘在人体上的甲骨文——黎族文身	魏 玮
万里长江横渡	蔡子丽
兵器奇葩话石炮	徐明丽
千金猴王砚	于 婧



古滇王国之瑰宝——牛虎铜案	王春玲
一条小船和一个大党	朱怡敏
漫话山海字模砖	李春艳
“人”字桥——一段难忘的故事	杨丹华
缀满星星的华彩漆艺——嵌玉漆杯	夏茵茜
“总统府”中的西花厅	李 星
纳西象形文	洪 蕾
藏族人类起源唐卡	尼玛仓觉
古寺巷里的“临时指挥部”	唐 庐
旷世奇才李叔同	张 堃
匾额“二天”	吴晓丹
沉寂的千古绝响——曾侯乙编钟	廖 莎
独具特色的墓志——辽代帝后哀册	姜晓怡
竹木写春秋	叶 静
回族的文化瑰宝——汤瓶	吴 燕
神奇圣地 壮美宫阙	洛 曲
撑起生命的拐杖	彭 栗
永远的丰碑——追忆“两弹元勋”邓稼先院士	俞雯倩
金戈铁马忆征尘 顽石不语画自清 ——山东省博物馆藏《胡汉交兵》画像石	袁慧敏
一曲嘹亮的战歌	张 鑫
永远的“六尺巷”	董 石
“三人军事指挥小组”的成立	吕相璇
风雅四爱 源远流长	宾 妮



金瓶掣转世 功利在千秋	马永会
情系柳柳州——郭沫若《访柳宗元遗迹诗》	何如敏
韩熙载夜宴图	李 敏
万里长城第一关	刘 丽

中文志愿者组

钧窑玫瑰紫花盆	张 鹏
大荒魂	宁伟恒
唐墓壁画的杰作——《马球图》	张 铭
盛唐美女的神韵——石雕菩萨立像	刘文霞
汉代盐井画像砖	周瑾璇
妙趣横生的鸡冠壶	贾敏书
柳江遗印	黄芳香
仙迹神宗——八仙传说	修琳琳
汉代的盥洗用具——云纹漆匜	辛淑芬
北魏漆棺画	方 芳
庙堂古韵话编钟——王孙诰编钟	冯 勇
天桥——用生命编织的彩虹	姜 舫
人民解放军占领南京	陆叙言
红色股票	彭娅桐
旷世国宝——供春壶	王 颖
承载历史的厚重——西周青铜大克鼎	高晓梅
总理工资的支出	杨 扬
山海关军事防御体系	程 莹



武汉城市之根——商代盘龙城	文婷彤
一张珍贵的合影	李宛儒
意趣精妙的芜湖铁画	徐薛莲
妙香佛国 观音遗韵	李韩玉
旋鼓一声双袖举 回雪飘摇转蓬舞 ——莫高窟第 220 窟《乐舞图》赏析	赵珂
跨越两千年的笑容——汉代雕塑说唱俑	高筱琼

英文专业组

Pottery Animals in Yangling	He Qian
The Mystical Protoceratops	Cheng Baisen
The Painting “Auspicious Cranes” and the Emperor in Exile	Li Yu
A Precious Picture	Wang Jiajia
The Marvellous Set of Bronze Human Heads	Zhang Lan
The Appreciation of the Painting “Zhang Qian Visiting the Western Regions” in Cave 323 at Mogao Grottoes	Mao Lei
The Hump	Zhu Ning
Golden Lock & Copper Pass—the Coastal Defence of Humen during the Opium War I	Gong Yanli
Rebirth of the Last Emperor	Lu Yan
Tianjin—the Initial Center of China’s Railway	Lan Jian
The Oldest Art in the World—the Rock Art of the Helan Mountains in Ningxia	Ren Yujiao
Third—Day Bath	Yan Jingjing
Zhu Da—the Unrivalled Master with Unique Art	You Yue



The Tank “Hero”	Zhou Chao
A Foreigner Lived in Taiyuan 1500 Years Ago	Wang Xiaofen
The Passion of War Flame in the Yaoshan Mountains —The Uprising Banner of the Yao People in the North of Guangxi	Zhao Yuanyuan
Face to Face with the Warriors	Han Donghong
The Stone Boat on Taiping Lake	Sun Jing
The Memory of the Blue and White	Li Zhihong
A Special Postcard	Zhu Jieyun
The Gilded Woodcarving Panel with the Motif of “To Become a Manor”	Bao Jia
The Eternal Youth	Ding Qingling
Mysterious lacquer Ware—the Winged Figure	Chen Dongdong
The Origin and Development of the Han Script	Liu Yili
Chairman Mao’s Last Moments	Li Ying
Lu Xun’s Final Brilliant Life	Zhang Di
A Luxury Jade Pendent Set Belonging to a Noble Female	Jin Jiayue
A Psalm of Life—the Acme of Patriotism	Zhang Yan
Festivals of the Muslim People of Ningxia	Zhang Yuting
Unrotten Body—the Wet Corpse in Jingzhou	Tang Qiqi
Penglai Ancient Warship	Li Yan
Song Hall—the Precious Sisterhood in War Time	Wang Li
A Dust-covered History behind the “Woman Body”	Wang Yeye
The Beauty of A Swan	Wu Wei
Manuscript of Strange Tales of Liaozhai	Qiu Li



What a National Treasure Tells Me	Guo Jia
Ancient Hydrological station—the White Crane Ridge	Chen Lizhu
The City Map of Jingjiang Fu	Li Hui
From an Emperor to a Citizen	Hou Jingjing
An Usual Study Room Witnessed Unusual Events —the Study Room of Dr. Sun Yat-sen in the Former Residence in Shanghai	Qing Li
7501—A Special Code, A Treasured Memory	Yu Jia
For the Happy Life of the Common People	Dai Guan
Yuhang Rolling Light—Intangible Culture Heritage Light	Yang Junwei
Middle Binyang Cave	Wang Youmei
Red Dowries, Girl's Dream	Li Xiaojie
The Wisdom of the Ancient Shu Ancestors —Sun- Bird Gold Foil	Cheng Xiaoyi
The Ceiling Painting of Flying Apsaras	He Yulei

英文志愿者组

The Yurt: An Ideal Dwelling	Jonathan
Wood Carvings in Chen's Ancestral Hall	Fang Xi

后 记

